

C. # 1855

Evidentiary Document No. 5400.

Lieut. WONG YO SIN of 200 Bn, 67 Div, Chinese National Army, having been called on 16 Oct. 1945 and duly sworn, states:-

Pte CHOW KWONG PIT of my Battalion and Pte LONG MIN of my Battalion were killed by shooting by Japanese because they were too ill to work. They were shot by Pte SHIGEO and two Formosans, TAIWUN LIN YE and OHGABA YASI. All are from Jap Supplies Depot. This occurred in RABAU on 25 Jan 43. They were both shot at the same time.

These men with others had been confined in a small space in the ship's hold since leaving SHANGHAI. There was insufficient ventilation and the men became ill. On arrival at RABAU when all were disembarked, these two men were too sick to move and the Japanese immediately took them off the ship and shot them in the bush. I saw this happen. The shooting occurred two hours after we disembarked.

Evidence is read over to Witness and signed by him.

(Signed) WONG YO SIN

Interpreter's Certificate.

I, TIMOTHY MAK do hereby certify that this statement was made by Lieut WONG YO SIN in Chinese and after same had been written in English was read back to Witness in his own language before he signed it and the translation is a correct translation of the Witness' evidence.

(Signed) TIMOTHY MAK  
Timothy Mak

(Signed) A. A. McLennan Capt.  
CA.T A. A. McLELLAN

證據書類 第五四〇〇

中國國民軍第六七師團第二〇〇大隊ノ「ウオング・  
ヨウ・シン」中尉ハ一九四五年十月十六日に招致セ  
ラレ、正當ニ宣誓シテ、次ノ陳述ヲ爲ス。

私ノ大隊ノ兵「チヤウ・クオン・ピット」同ジク私ノ  
大隊ノ「ロング・ミン」ハ病ガ重クテ働ケナカツ  
タノデ、日本兵ニ銃殺ニヨリ殺サレタ。ソノ二人  
ハ「シゲオ」ト言フ日本兵ト「タイウン・リン・キ」  
及ビ「オーガバ・ヤシ」ト言フ二人ノ臺灣人ニ射殺サ  
レタ。彼等ハ皆、日本軍補給支廠ノ兵デアル。此  
ノ事件ハ一九四三年一月廿五日「ラバウル」ニ於  
テ起ツタ。彼等ハ、共ニ同時ニ射殺サレタ。

此ノ二人ハ他ノ者ト一語ニ上海出港以來船倉、  
狭イ場所ニ閉ヂ込メウレテキタ。換氣ハ不充分デ  
人々ハ病氣ニナツタ。「ラバウル」ニ到着シ、全  
員ガ上陸サセウレタ時ニハ此ノ二人ハ具合ガ悪ク  
テ動く事ガ出来ナカツタ。日本兵ハ直テニ此ノ二  
人ヲ船カラ遠レ去ツテ叢ノ中デ射殺シタ。私ハ之  
レガ行ハレルノヲ見タ。射殺ハ我々ノ上陸二時間  
後ニ行ハレタ。

FILE COPY  
RETURN TO ROOM 361